

# La Actividad Citrícola Argentina The Argentine Citrus Industry

## 2013



Lavalle 3161 PB Of.C  
C1190AAI | Buenos Aires | Argentina | 54 11 4865-0384  
[www.federcitrus.org](http://www.federcitrus.org) | [info@federcitrus.org](mailto:info@federcitrus.org)



**FEDERCITRUS**  
Federación Argentina del Citrus

**M**e dirijo al sector frutícola e interesados en general para presentar este informe de nuestra actividad: el anuario estadístico de la citricultura argentina, que comprende el período calendario 2012.

Importantes fenómenos climáticos se verán reflejados en la producción de la campaña 2013 en lo referente a cítricos dulces y en cuanto a los volúmenes finales. En lo referente a la comercialización en el año 2012 los mercados, dada la crisis internacional, se han mostrado poco atractivos. Y no esperamos grandes cambios el año en curso.

Las exportaciones 2012 han sido inferiores a las del 2011 como puede apreciarse en la información siguiente. Esto provocó que la temporada 2012 se caracterizase por envíos cuidadosos y estudiados para mantener nuestro posicionamiento en mercados que son abastecidos desde hace muchos años, pero este esfuerzo se encuentra en límites difíciles de sobrellevar a través de sucesivas temporadas con equilibrio entre ingresos y egresos muy acotado. En la campaña a iniciarse, los crecientes costos en dólares de insumos y servicios, con fuerte efecto de la mano de obra, tendencia que viene visualizándose desde los últimos cinco años, obran negativamente en la competitividad del sector.

**FEDERCITRUS** continúa colaborando con los organismos oficiales en las negociaciones comerciales y sanitarias para conservar o abrir mercados. Pero como afirma la Fundación Producir Conservando, Argentina enfrenta barreras de acceso a mercados mayores que las de sus competidores. Las debilidades del Mercosur, por la falta de coordinación de políticas macroeconómicas y la perforación del arancel externo común, resquebrajan el bloque. Algunos de sus miembros están evaluando firmar acuerdos de libre comercio por fuera del mismo ya que el Mercosur no ha firmado en los últimos años acuerdos de libre comercio que le permitieran abrir mercados. El plano fiscal sigue siendo netamente desfavorable al exportador. Los reintegros impositivos no vuelven en tiempo y forma, como así tampoco la acreditación del IVA, lo cual agudiza inconvenientes financieros y resta capital de trabajo. No obstante el sector citrícola se esfuerza para estar tecnológicamente actualizado y mejorar su capacidad de empaque y procesamiento industrial.

Como es nuestra política, colaboramos con SENASA para ayudar al logro de sus objetivos, y compartimos la preocupación creciente día a día que significa establecer y perfeccionar sistemas de prevención a gran escala para evitar la entrada a nuestras plantaciones del HLB. Continuamos afianzando las relaciones con las autoridades de la Unión Europea, España en especial y las Entidades colegas del sur de ese país.

**FEDERCITRUS** hace público el agradecimiento al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y en especial a SENASA, a la Cancillería, y a otras Entidades públicas y privadas, que hacen posible el desarrollo de la actividad. Extiendo este reconocimiento a Entidades amigas con las que diariamente trabajamos.

En nombre del Consejo Directivo que presido envío mi saludo al sector citrícola argentino, y al plantel de **FEDERCITRUS** por la labor desarrollada durante el año.

Enzo Norberto Rita  
PRESIDENTE

**O**nce again, I am glad to address the members of the fruit sector and the public in general in order to present our traditional statistic yearbook on Argentinean citriculture for the year 2012.

During the last season the weather has caused important consequences in the production that will be shown during 2013, specially related to sweet citric fruits and as far as the final volumes of production concerns. As regards commercialization during 2012, due to the international crisis, markets have shown less attractive and we do not expect significant changes for 2013.

Exports 2012 have been inferior in number than the ones from 2011, as it can be appreciated in the information that follows. This characterized 2012 season for careful and studied shipments in order to maintain our positioning in markets which have been supplied by us for many years. However, this effort is reaching intolerable limits because of consecutive seasons with enclosed balance between incomes and outcomes. In the campaign to be, the increasing inputs and services in American dollars, which have a strong effect in labor shown in the last five years trend, act negatively on the competitiveness of this sector.

**FEDERCITRUS** continues intervening in collaboration with official organizations, in numerous trade negotiations and to preserve health or open new markets, reporting in a benefit to exporters. Nevertheless, as the Producir Conservando Foundation said: Argentina faces barriers to enter new markets which are greater than the ones of its competitors. Mercosur weaknesses, due to the lack of coordination of macroeconomic policies and the drilling of the common external duty, crack the bloc. Some members have been evaluating signing treatments of free commerce outside the bloc since Mercosur have not signed lately treatments aiming to enter new markets.

The tax scene had not been positive either, since tax reimbursements are not given on time to exporters. This same matter happens with the accreditation of VAT causing several financial inconvenients. Nevertheless, investments plans for the sector are many and have not stopped, allowing the citriculture sector to be in the world vanguard and increase its capacity of packing and industrial processing.

With an outstanding determination, we are continuing our work together with SENASA related to control, research on plagues and diseases as well as in the great deal that represents establishing and improving prevention systems on a large scale to restrain the entrance of HLB into our plantations.

We continue strengthening our relationship with the European Union, Spain specially, and with the college Entities from the south of that country.

**FEDERCITRUS** makes a public appreciation to the Secretariat of Agriculture, Livestock, Fisheries and Food, and in particular to one agency: SENASA, the Chancellor's Office, and other public and private entities, making possible the development of the activity. I also wish to highlight the increasing joint work with other fruit entities.

On behalf of the Board of Directors which I chair, I thank the Argentinean citrus sector and the staff of **FEDERCITRUS** for their work in 2012 campaign.

Enzo Norberto Rita  
PRESIDENTE





**Colaboradores de la presente edición:**

Agencia Marítima Multimar S.A.

Asociación Fitosanitaria del Noa -AFINOA

Asociación Tucumana del Citrus

Independent Ship Agents S.A.

Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria – INTA

Lic. Miguel Angel Giacinti – Desarrollo, Organización y Cluster.

Maersk Argentina S.A.

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca – MinAgri

Navisur S.A.

NVOCC Trans S.R.L.

Servi Export San Pedro S.A.

Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria – SENASA

Terminal Zarate

Top Info Marketing S.A.

NYK Cool AB, Estocolmo

Gentileza fotos de tapa  
ALL LEMON  
MORRESI FRUIT S.R.L.



LA ACTIVIDAD CITRÍCOLA ARGENTINA  
THE ARGENTINE CITRUS INDUSTRY

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 4 | Producción de frutas cítricas frescas en países seleccionados<br><b>World fresh citrus production - selected countries</b>   | 9  | Destino de la producción de frutas cítricas frescas en la República Argentina<br><b>Supply and distribution of Argentine citrus fruits</b> |
| 5 | Producción y exportación de frutas cítricas frescas, mundial y de la República Argentina<br><b>Argentine in the world production and export of citrus fruits</b>         | 10 | Consumo aparente de frutas cítricas frescas por habitante en distintos años<br><b>Fresh citrus domestic consumption</b>                    |
| 5 | Participación Argentina en la industrialización de frutas cítricas dentro del conjunto mundial y en el Hemisferio Sur<br><b>Argentine in the world citrus processing</b> | 11 | Principales exportaciones de frutas frescas de la República Argentina<br><b>Argentine main fresh fruit exports</b>                         |
| 6 | Importancia a nivel hemisférico de la producción y la exportación de cítricos de la República Argentina<br><b>Argentine in the southern hemisphere</b>                   | 11 | Exportaciones argentinas de frutas cítricas frescas<br><b>Argentine fresh citrus exports</b>   |
| 6 | Estimación de la producción nacional de los principales grupos de frutas en la República Argentina<br><b>Citrus in the total fresh fruits production in Argentina</b>    | 12 | Distribución mensual de los volúmenes exportados de frutas cítricas frescas<br><b>Monthly distribution of fresh citrus exports</b>         |
| 7 | Superficie plantada de frutales cítricos en la República Argentina<br><b>Distribution of the Argentine citrus production</b>   | 13 | Destino de las exportaciones Argentinas de citrus<br><b>Destination of Argentine fresh citrus exports</b>                                  |
| 7 | Producción de frutas cítricas frescas<br><b>Argentine citrus production</b>  | 14 | Industrialización de frutas cítricas<br><b>Citrus processing</b>   |
| 8 | Localización de la producción citrícola Argentina<br><b>Distribution per province of the Argentine citrus production</b>   | 14 | La industria cítrica Argentina<br><b>The Argentine citrus processing industry</b>  |
| 8 | Localización de la producción por regiones<br><b>Regional distribution of the production</b>   | 15 | Producción industrial de otros productos cítricos en la República Argentina<br><b>Argentine production of citrus derivatives</b>           |
| 9 | Nivel de ocupación<br><b>Employment level</b>  | 16 | Valor de la producción del sector citrícola argentino<br><b>Value of Argentine citrus industry</b>   |

Nota: Las diferencias en las cantidades por variedades y totales de la República Argentina entre distintos cuadros son debidas a la consulta de diversas fuentes con el objeto de enriquecer el presente informe. **The differences can observed for the same item between different tables are originated by the different sources of information used for data compilation.**

1 Producción de frutas cítricas frescas en países seleccionados - Año 2011/2012 y estimación año 2013 (en miles de toneladas)

World fresh citrus production - Selected countries year 2011/2012 and 2013 forecast (1,000 metrics tons)

PAISES/COUNTRIES	2011/2012	2013 <sup>(1)</sup>
CHINA <sup>(3)</sup>	26.100	26.900
BRASIL/ <b>BRAZIL</b> <sup>(3)</sup>	20.482	18.564
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA/ <b>U.S.A.</b> <sup>(3)</sup>	10.647	10.499
ESPAÑA/ <b>SPAIN</b> <sup>(4)</sup>	6.482	6.109
MÉXICO/ <b>MEXICO</b> <sup>(3)</sup>	5.760	6.400
ITALIA/ <b>ITALY</b> <sup>(4)</sup>	3.690	3.167
EGIPTO/ <b>EGYPT</b> <sup>(4)</sup>	3.461	3.461
TURQUÍA/ <b>TURKEY</b> <sup>(4)</sup>	3.296	3.100
SUDÁFRICA/ <b>SOUTH AFRICA</b> <sup>(4)</sup>	2.323	2.442
ARGENTINA <sup>(5)</sup>	2.240	2.283
MARRUECOS/ <b>MOROCCO</b> <sup>(4)</sup>	1.819	1.493
JAPÓN/ <b>JAPAN</b> <sup>(3)</sup>	1.001	981
PERU <sup>(4)</sup>	950	945
GRECIA/ <b>GREECE</b> <sup>(4)</sup>	881	845
COREA DEL SUR/ <b>SOUTH KOREA</b> <sup>(3)</sup>	588	580
ISRAEL <sup>(4)</sup>	582	892
CHILE <sup>(4)</sup>	534	S/D
AUSTRALIA <sup>(4)</sup>	501	541
URUGUAY <sup>(2)</sup>	330	S/D
CHIPRE/ <b>CHYPRE</b> <sup>(4)</sup>	113	104

Fuentes/Sources:

(1) Año/Year 2012/2013 estimado/estimate

(2) MGAP (Ministerio de Agricultura Ganadería y Pesca de la República Oriental del Uruguay) February 2013

(3) World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture.

(4) FRESHFEL EUROPE (March 2013)

(5) INTA Obispo Colombres - FEDERCITRUS - AFINOA



Producción y exportación de frutas cítricas frescas, mundial y de la República Argentina (en miles de toneladas) - Año 2012

### Argentina in the world production and export of citrus fruits (1,000 tons) - Year 2012

Especies/ <b>Citrus</b>	Producción/ <b>Production</b>			Exportación/ <b>Exports</b>		
	Mundial/Rep. Argentina		%	Mundial/Rep. Argentina		%
	<b>WORLD</b> (I) (I)	Argentina (I) (II)	(II/I)	<b>WORLD</b> (I) (III)	Argentina (I) (IV)	(IV/III)
Naranja / <b>Orange</b>	52.917	934	1,76%	3.951	84	2,12%
Manarina / <b>Mandarin</b>	21.829	374	1,71%	2.532	96	3,77%
Pomelo / <b>Grapefruit</b>	5.727	132	2,31%	807	3	0,32%
Limón / <b>Lemon</b>	7.468	1.456	19,50%	1.606	272	16,96%
Total	87.941	2.896	3,29%	8.896	454	5,11%

Fuente/**Source**: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture.

SHAFFE Southern Hemisphere Association of Fresh Fruit Exporters

INTA Obispo Colombres - FEDERCITRUS - AFINOA

(I) Año/**Year** 2011/2012

Nota: Se producen mundialmente 2.348.000 toneladas (año 2007/2008) de otros cítricos de especies distintas a las citadas, en los cuales la República Argentina no participa significativamente.

**Note: 2.348.000 tons (year 2007/2008) of others citrus not grown commercially in Argentina, are produced in the world.**

Participación argentina en la industrialización de frutas cítricas dentro del conjunto mundial y en el Hemisferio Sur (por ciento) - Año 2011/2012

### Argentina in the world citrus processing (in percent) - Year 2011/2012

Especies/ <b>Citrus</b>	Industrializado Rep. Argentina/ Industrializado Mundial	Industrializado Rep. Argentina/ Industrializado Hemisferio Sur
	Argentina / <b>World</b>	Argentina / <b>Southern Hemisphere</b>
Limón / <b>Lemon</b>	48,49%	91,27%
Mandarina / <b>Mandarin</b>	3,38%	S/D
Naranja / <b>Orange</b>	0,91%	1,49%
Pomelo / <b>Grapefruit</b>	4,19%	17,00%

Fuente/**Source**: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture.

## 2 Importancia a nivel hemisférico de la producción y la exportación de cítricos de la República Argentina (porcentual y por especies) - Año 2011/2012

### Argentina in the southern hemisphere (in percent) - Year 2011/2012

Especies/ <b>Citrus</b>	Producción Rep. Argentina/ Producción Hemisferio Sur	Exportación Rep. Argentina/ Exportación Hemisferio Sur
	<b>Production / Southern Hemisphere</b>	<b>Exports / Southern Hemisphere</b>
Limón / <b>Lemon</b>	71,94%	57,00%
Manarina / <b>Mandarin</b>	35,25%	22,75%
Naranja / <b>Orange</b>	3,93%	58,51%
Pomelo / <b>Grapefruit</b>	24,90%	1,40%

Fuente/**Source:** World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture.  
SHAFFE Southern Hemisphere Association of Fresh Fruit Exporters  
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) - Informes Regionales 2012.



## 3 IMPORTANCIA A NIVEL NACIONAL CITRUS IN ARGENTINA

Estimación de la producción nacional de los principales grupos de frutas en la República Argentina (Año 2012)

### Citrus in the total fresh fruits production in Argentina (Year 2012) - Estimate

Grupos de Especies / <b>Fruits</b>	En toneladas / <b>tons</b>
	2012
Frutas cítricas (naranja, mandarina, pomelo, limón) Citrus (Orange, Mandarin, Grapefruit, Lemon) <sup>(1)</sup>	2.895.761
Frutas de pepita (manzanas, peras) / <b>Deciduous (apple, pear)</b>	1.772.589
Duraznos, ciruelas, pelones y cerezas / <b>Peaches, plums, nectareous and cherry</b> <sup>(2)</sup>	401.029
Uva de Mesa / <b>Table grape</b> <sup>(2)*</sup>	70.365
Arandanos / <b>Blueberries</b>	19.400

Fuente/**Source:** INTA - Informes Regionales 2012  
Profrutal  
Instituto Nacional de Vitivinicultura  
Universidad Nacional del Comahue - IDR Mendoza  
World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture

<sup>(1)</sup> Año/**Year** 2011/2012

<sup>(2)</sup> Año/**Year** 2012/2013 estimado/**estimate**

\* Los valores incluyen pasas

## EXTENSION DEL CULTIVO

Superficie plantada de frutales cítricos en la República Argentina (en hectáreas) - Año 2012<sup>(1)</sup>

### Distribution of the Argentine citrus production (hectares) - Year 2012<sup>(1)</sup>

Provincias	Naranja	Mandarina	Pomelo	Limón	Otros	Total
Province	Orange	Mandarin	Grapefruit	Lemon	Others	Total
Formosa	194	136	1.358	194	75	1.957
Chaco	90	60	180	241	42	613
Buenos Aires*	1.545	271	32	52		1.900
Catamarca	700	400	70	50		1.220
Entre Ríos	20.056	19.825	970	1.126		41.977
Corrientes	9.341	5.610	298	1.679	11	16.939
Misiones	2.800	3.990	699	1.257	252	8.998
Jujuy	4.515	1.645	242	1.576		7.978
Salta	3.201	384	2.208	2.599	162	8.554
Tucumán	1.260	370	150	38.020	50	39.850
<b>TOTAL</b>	<b>43.702</b>	<b>32.691</b>	<b>6.207</b>	<b>46.794</b>	<b>592</b>	<b>129.986</b>

Fuente/**Source**: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) - Informes Regionales 2012.

\* (San Pedro, San Nicolás, Ramallo, Baradero)

<sup>(1)</sup>: En el cuadro resta contabilizar superficies significativamente menores a las citadas en provincias no mencionadas en el mismo.

**The table excludes small areas of no commercial significance in other provinces.**

## PRODUCCION NACIONAL DE FRUTAS CITRICAS FRESCAS EN LA ARGENTINA ARGENTINA CITRUS PRODUCTION

Producción de frutas cítricas frescas (en toneladas - Período 2001/2012)

### Argentine citrus production (metric tons - 2001/2012)

Año Agrícola	Limón	Mandarina	Naranja	Pomelo	Total
Crop year	Lemon	Mandarin	Orange	Grapefruit	Total
2001	1.216.860	500.915	913.458	177.077	2.808.310
2002	1.312.842	463.936	774.441	175.027	2.726.246
2003	1.236.320	374.243	694.933	184.162	2.489.658
2004	1.340.152	483.136	736.607	177.210	2.737.105
2005	1.498.406	434.956	885.871	272.704	3.091.937
2006	1.504.204	432.380	938.494	259.304	3.134.382
2007	1.516.972	486.979	1.098.139	264.955	3.367.045
2008	1.362.190	410.630	942.541	243.695	2.959.056
2009	1.425.529	401.543	898.732	237.479	2.963.283
2010	1.113.375	423.737	833.486	188.820	2.559.418
2011	1.756.351	554.640	1.130.074	172.382	3.613.447
2012	1.456.069	373.970	933.526	132.196	2.895.761

Fuente/**Source**: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) - Informes Regionales 2001/2012.  
EEAOC Obispo Colombres



## 4 INFLUENCIA REGIONAL REGIONAL INFLUENCE

Localización de la producción citrícola Argentina (por provincias y especies en ton.) - Año 2012

### Distribution per province of the Argentine citrus production (metrics tons) - Year 2012

Provincias	Naranja	Mandarina	Pomelo	Limon	Total
Provinces	Orange	Mandarin	Grapefruit	Lemon	Total
Entre Ríos	503.639	233.632	5.000	15.000	757.271
Tucumán	37.800	8.100	4.500	1.275.000	1.325.400
Misiones	9.677	35.448	6.962	7.614	59.701
Salta	80.035	5.760	66.240	77.984	230.019
Corrientes	130.000	50.000	5.000	35.000	220.000
Buenos Aires <sup>(1)</sup>	44.825	7.700	814	1.661	55.000
Jujuy	120.000	29.000	14.000	42.100	205.100
Catamarca	6.500	4.000	800	500	11.800
Chaco	300	150	7.980	360	8.790
Formosa	750	180	20.900	850	22.680
Resto del país/ <b>Rest of the country</b>	S/D	S/D	S/D	S/D	S/D
<b>TOTAL</b>	<b>933.526</b>	<b>373.970</b>	<b>132.196</b>	<b>1.456.069</b>	<b>2.895.761</b>

Fuente/**Source:** Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) - Informes Regionales 2012.

<sup>(1)</sup> INTA SAN PEDRO



## 5 Argentina - Localización de la producción por regiones - Año 2012

### Argentine - Regional distribution of the production - Year 2012

Región	Porcentaje (%)
Noroeste Argentino (Tucumán, Salta, Jujuy, Catamarca)	61,20%
Noreste Argentino (Entre Ríos, Corrientes, Misiones, Buenos Aires)	37,71%
Otros / <b>Others</b>	1,09%

Fuente/**Source:** Federcitrus.

## 6 NIVEL DE OCUPACIÓN EMPLOYMENT LEVEL

Productores de citrus / <b>Citrus growers</b>	5.300
Empaques de frutas cítricas / <b>Citrus packing-houses</b>	440
Empaques de frutas cítricas para exportación / <b>Export Citrus packing-houses</b>	112
Plantas industriales / <b>Processing plants</b>	20
Total de Mano de obra ocupada*	100.000
Total direct labor*	100.000

\* Estimado/**Estimate**

Fuente/**Source**: SENASA-FEDERCITRUS



## 7 DESTINO DE LA PRODUCCION SUPPLY AND DISTRIBUTION

Destino de la producción de frutas cítricas frescas en la República Argentina (en toneladas) - Año 2012

Supply and distribution of Argentine Citrus Fruits (metrics tons) - Year 2012

FRUTA FRESCA / FRESH FRUIT				
	Industria	Consumo interno	Exportación en fresco	Total
	<b>Processing</b>	<b>Domestic market</b>	<b>Export fresh fruits</b>	<b>Total</b>
Limón / <b>Lemon</b>	1.086.146	61.071	272.450	1.456.069
Mandarina / <b>Mandarin</b>	88.013	152.995	95.565	373.970
Naranja / <b>Orange</b>	218.808	537.692	83.673	933.526
Pomelo / <b>Grapefruit</b>	71.483	44.887	2.606	132.196
TOTAL	1.464.450	796.646	454.294	2.895.761

Fuente/**Source**: SENASA - DNFA/DTI - Oficina de estadísticas de Comercio Exterior - Dic/**Dec** 2012  
 Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)  
 FEDERCITRUS  
 EEAOB Obispo Colombes

Nota:

Pérdidas pre y post cosecha: estimadas 10% para naranja, mandarina y pomelo y limón 2,5%.

**Pre and post harvest loss: estimate 10% for orange, mandarin and grapefruit and lemon 2,5%.**

Son destinados 20.000 tons de naranjas a otros usos industriales.

**Destinated for other Orange uses estimate 20.000 metric tons.**



## 8 MERCADO INTERNO DOMESTIC MARKET

Consumo aparente de frutas cítricas frescas por habitante y en distintos años  
(cifras expresadas en kg/habitante/año)

### Fresh citrus domestic consumption (kg/year in habitant)

AÑO/YEAR	LIMON/LEMON	MANDARINA/MANDARIN	NARANJA/ORANGE	POMELO/GRAPEFRUIT	TOTAL
1997	3,400	10,030	17,900	5,110	36,440
1998	4,470	8,400	18,050	3,520	34,440
1999	3,530	7,900	13,060	3,210	27,700
2000	2,800	10,820	17,420	2,620	33,660
2001	2,660	9,310	14,330	1,830	28,130
2002	1,930	9,180	11,770	1,980	24,860
2003	1,480	6,620	11,340	0,850	20,290
2004	1,591	8,752	10,796	1,552	22,691
2005	1,556	6,475	10,385	2,290	20,707
2006	1,595	6,236	13,413	2,334	23,577
2007	1,514	5,475	13,425	2,319	22,733
2008	1,188	5,338	13,812	2,318	22,656
2009	0,938	4,519	13,230	2,560	21,247
2010	0,742	4,354	10,146	1,953	17,195
2011	1,588	7,153	16,717	1,824	27,282
2012	1,522	3,814	13,403	1,119	19,858

Fuente/Source: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)  
TOP INFO MARKETING S.A.  
FEDERCITRUS

## 9 MERCADO EXTERNO EXPORT MARKET

Exportaciones de frutas frescas de la República Argentina - Año 2012

### Argentine fresh fruit exports - Year 2012

Frutas/ <b>Fruits</b>	Volumen/ <b>Quantity</b> (toneladas/ <b>in metric tons</b> )	Valor/ <b>Value</b> (FOB U\$S1000)
Pera/ <b>Pear</b>	395.779	363.707
Limón/ <b>Lemon</b>	272.450	190.631
Manzana/ <b>Apple</b>	134.731	118.666
Mandarina/ <b>Tangerine</b>	95.565	80.301
Naranja/ <b>Orange</b>	83.673	42.918
Uva/ <b>Table grape</b>	45.829	67.321
Arándano/ <b>Bilberry</b>	19.018	116.421
Ciruella/ <b>plum</b>	7.421	8.696
Durazno/ <b>Peach</b>	3.460	4.078
Frutilla/ <b>Strawberries</b>	3.025	6.943
Pomelo/ <b>Grapefruit</b>	2.606	1.733
Cereza/ <b>Cherry</b>	2.227	11.788
Nectarín-Pelón/ <b>Nectareous-Bald</b>	2.164	2.625
Nueces	1.489	3.063
Pistachos	140	811
Palta/ <b>Aguacate</b>	98	148
Otros/ <b>Others</b>	1.118	1.934
TOTAL (2)	1.070.794	1.021.785
Subtotal cítricos/citrus (1)	454.294	315.583
(1)/(2)	42,43%	30,89%

Fuente/**Source**: SENASA - DNFA/DTI - Oficina de estadísticas de Comercio Exterior - Dic/**Dec** 2012

Exportaciones argentinas de frutas cítricas frescas años 2002/2012 (en toneladas)

### Argentine fresh citrus exports - 2002/2012 (metric tons)

Año	Limón	Mandarina	Naranja	Pomelo	Totales
<b>Year</b>	<b>Lemon</b>	<b>Mandarin</b>	<b>Orange</b>	<b>Grapefruit</b>	<b>Totals</b>
2002	268.052	41.369	82.048	22.699	414.168
2003	335.925	38.669	78.721	28.995	482.310
2004	319.199	65.190	129.897	31.358	545.644
2005	379.463	72.276	172.485	35.813	660.037
2006	325.632	84.394	178.217	19.781	608.024
2007	358.526	99.239	198.351	29.187	685.303
2008	395.791	91.995	133.849	32.378	654.013
2009	253.976	114.345	142.016	17.721	528.058
2010	259.831	119.867	161.784	10.999	552.481
2011	244.105	118.302	129.518	10.484	502.409
2012	272.450	95.565	83.673	2.606	454.294

Fuente/**Source**: SENASA - Coordinación de Puertos y Aeropuertos - Dic/**Dec** 2012.

Distribución mensual de los volúmenes exportados de frutas cítricas frescas argentinas (por especie en kilos) - Año 2012

Argentine monthly distribution of fresh citrus exports (kg) - Year 2012

Meses	Limón	Mandarina	Naranja	Pomelo	Toneladas	%
Month	Lemon	Mandarin	Orange	Grapefruit		
Enero/January	-	-	4.630	-	4.630	1,02%
Febrero/February	406	2.165	3.076	-	5.647	1,24%
Marzo/March	389	7.680	2.354	-	10.423	2,29%
Abril/April	4.738	6.316	1.058	4	12.116	2,67%
Mayo/May	30.211	18.752	2.776	1.770	53.509	11,78%
Junio/June	63.500	16.449	8.252	348	88.549	19,49%
Julio/July	87.565	17.388	16.488	143	121.584	26,76%
Agosto/August	72.162	19.072	23.057	55	114.346	25,17%
Septiembre/September	13.375	7.387	12.682	97	33.541	7,38%
Octubre/October	-	275	2.816	113	3.204	0,71%
Noviembre/November	79	81	3.232	55	3.447	0,76%
Diciembre/December	25	-	3.252	21	3.298	0,73%
Total	272.450	95.565	83.673	2.606	454.294	100,00%

Fuente/Source: SENASA Oficina de Estadísticas de Comercio Exterior Enero 2013.



Destino de las exportaciones argentinas de citrus (en toneladas) - Año 2012

Destination of argentine fresh citrus exports (tons) - Year 2012

Destino	Limón	Pomelo	Naranja	Mandarina	Total	%
Destination	Lemon	Grapefruit	Orange	Mandarin	Total	
Holanda	64.851	1.052	16.414	13.871	96.188	21,17%
Rusia	43.991	240	4.043	40.986	89.260	19,65%
España	44.033	211	27.551	-	71.795	15,80%
Italia	36.451	131	3.067	138	39.787	8,76%
Paraguay	-	276	25.778	-	26.054	5,74%
Grecia	17.580	-	-	-	17.580	3,87%
Gran Bretaña	6.887	440	275	9.481	17.083	3,76%
Canadá	9.718	131	816	3.166	13.831	3,04%
Ucrania	8.852	39	186	1.391	10.468	2,30%
Indonesia	-	-	-	10.350	10.350	2,28%
Filipinas	-	-	730	6.295	7.025	1,55%
Arabia Saudi	4.101	-	578	1.842	6.521	1,44%
Hong Kong	4.010	-	-	562	4.572	1,01%
Portugal	1.779	-	1.764	464	4.007	0,88%
Francia	3.139	-	-	-	3.139	0,69%
Emiratos Arabes Unidos	2.158	-	-	758	2.916	0,64%
Malasia	-	-	-	2.661	2.661	0,59%
Bélgica	2.354	-	-	-	2.354	0,52%
Alemania	1.528	-	-	-	1.528	0,34%
Lituania	1.245	-	177	-	1.422	0,31%
Chipre	1.235	-	-	-	1.235	0,27%
Singapur	-	-	-	1.202	1.202	0,26%
Polonia	1.175	-	-	-	1.175	0,26%
Irak	1.173	-	-	-	1.173	0,26%
Turquia	1.147	-	-	-	1.147	0,25%
Angola	-	-	482	269	751	0,17%
Bielorrusia	-	83	408	-	491	0,11%
Eire (Irlanda del Sur)	-	-	-	399	399	0,09%
Kazajstán	-	-	-	344	344	0,08%
Viet Nam	-	-	-	302	302	0,07%
Suecia	-	-	-	276	276	0,06%
Islandia	-	-	168	-	168	0,04%
Bahrain	-	-	-	162	162	0,04%
Qatar	-	-	161	-	161	0,04%
Montenegro	-	-	158	-	158	0,03%
Jordania	-	-	136	-	136	0,03%
Uruguay	-	4	96	-	100	0,02%
Bangladesh	-	-	96	-	96	0,02%
Otros(as) <sup>(1)</sup>	15.047	-	585	648	16.280	3,58%
TOTAL	272.455	2.607	83.670	95.567	454.298	100,00%

Fuente/**Source:** SENASA Oficina de Estadísticas de Comercio Exterior Enero 2013

(<sup>1</sup>) Noruega; Georgia; Rep. Checa; Kuwait; Curaçao; Moldavia; Serbia; Suiza; Kosovo; etc

# 10 INDUSTRIALIZACION DE FRUTAS CITRICAS CITRUS PROCESSING

Principales países que industrializan frutas cítricas (Año 2011/2012)

## Countries processing fresh citrus fruits (year 2011/2012)

PAISES	miles de ton.
<b>COUNTRIES</b>	<b>1,000 metric tons</b>
BRASIL/ <b>BRAZIL</b>	12.934
ESTADOS UNIDOS/ <b>USA</b>	6.915
ARGENTINA	1.220
ESPAÑA/ <b>SPAIN</b> <sup>(1)</sup>	1.181
CHINA	1.120
MEXICO	1.050
SUDAFRICA/ <b>SOUTH AFRICA</b>	539
ITALIA/ <b>ITALY</b>	S/D

Fuente/Source: World Horticultural Trade & U.S. Exports Opportunities - U.S. Department of Agriculture.

<sup>(1)</sup> SHAFFE

## LA INDUSTRIA CITRICA ARGENTINA THE ARGENTINE CITRUS PROCESSING INDUSTRY

El volumen de fruta fresca utilizado por la industria en la campaña 2012 ascendió 1.743.029 aproximadamente a ton., un 48,24 % del total de la producción.  
**The total of all citrus processed during 2012 amount approximately 1.743.029 tons, 48,24 % of overall production.**

Producción de jugos cítricos concentrados congelados en la República Argentina  
(en toneladas métricas) - Años 2000 a 2012

## Argentine production of frozen citric concentrated juices (citric tons) years 2000/2012

Año	Limón	Mandarina	Naranja	Pomelo	Total
<b>Year</b>	<b>Lemon</b>	<b>Mandarin</b>	<b>Orange</b>	<b>Grapefruit</b>	<b>Total</b>
2000	51.000	2.200	11.000	8.000	72.200
2001	50.000	2.000	11.200	10.300	73.500
2002	53.000	2.350	11.000	9.000	75.350
2003	47.000	3.310	8.000	10.000	68.310
2004	54.000	3.000	8.300	6.900	72.200
2005	59.000	4.800	15.900	9.200	88.900
2006	60.000	4.500	12.600	9.400	86.500
2007	57.000	7.800	15.300	10.000	90.100
2008	47.900	4.700	10.800	7.200	70.600
2009	55.000	4.100	8.100	6.800	74.000
2010	43.000	4.800	9.100	6.200	63.100
2011	68.037	5.200	10.800	5.500	89.537
2012	54.307	4.400	9.945	5.498	74.150

Fuente/Source: Asociación Tucumana del Citrus, FEDERCITRUS.

Producción industrial de otros productos cítricos en la República Argentina  
(en toneladas) - Año 2002 a 2012

Argentine production of citrus derivates (metrics tons) - Years 2002/2012

Productos	Años	Limón	Mandarina	Naranja	Pomelo
Products	Years	Lemon	Mandarin	Orange	Grapefruit
Aceite esencial/ <b>Essential oil</b>	2002	3.460	--	--	--
	2003	3.239	--	--	--
	2004	3.600	--	--	--
	2005	5.900	--	--	--
	2006	6.000	--	--	--
	2007	4.800	--	--	--
	2008	4.000	--	--	--
	2009	4.400	--	--	--
	2010	3.250	--	--	--
	2011	5.442			
	2012	4.344			
Pulpa congelada/ <b>Frozen Pulp</b>	2002	780	--	--	--
	2003	640	--	--	--
	2004	730	--	--	--
	2005	800	--	--	--
	2006	820	--	--	--
	2007	800	--	--	--
	2008	670	--	--	--
	2009	820	--	--	--
	2010	600	--	--	--
	2011	1007	--	--	--
	2012	804	--	--	--
Productos		Años		Distintas variedades	
Products		Year		All citrus	
Cáscara deshidratada/ Dehydrate peel		2002		47.575	
		2003		44.544	
		2004		50.700	
		2005		55.000	
		2006		56.500	
		2007		60.000	
		2008		50.000	
		2009		55.000	
		2010		45.000	
		2011		74.840	
		2012		59.738	



## 11 VALOR DE LA PRODUCCION DEL SECTOR CITRICOLA ARGENTINO VALUE OF ARGENTINE CITRUS INDUSTRY

Valor de la producción del sector citrícola argentino  
(en millones de US\$) - Año 2012 (estimado)

Value of argentine citrus production (US\$ millions) - Year 2012 - (estimate)

Producto	Mercado Interno	Exportación	Total
Product	Domestic Market	Export	Total
Fruta fresca / <b>Fresh fruit</b>	353	303	656
Jugos Concentrados / <b>Concentrated juices</b>	28	161	189
Aceites esenciales / <b>Essential Oils</b>		161	161
Cáscara / <b>Peel</b>		60	60
Total	381	686	1067
Nota: tipo de cambio US\$ 1 = \$ 5,10 - Abril 2013			
<b>Note: exchange rate US\$ 1 = \$ 5,10 - April 2013</b>			

Fuentes/Sources: MINAGRI-DGA  
TOP INFO MARKETING S.A.  
FEDERCITRUS





72

64

56

Antofagasta

Bolivia

Paraguay

San Salvador de Jujuy

Brasil

Salta

Asunción

Curitiba

Formosa

Copiapó

San Miguel Tucumán

Santiago del Estero

Resistencia

Posadas

Corrientes

Tucumán

Catamarca

La Rioja

Corrientes

Corrientes

Corrientes

Porto Alegre

San Juan

Córdoba

Santa Fe

Paraná

Salto

Valparaíso

Mendoza

San Luis

Río Cuarto

Santa Fe

Entre Ríos

Uruguay

Río Grande

Santiago

San Rafael

Buenos Aires

Montevideo

Chile

Santa Rosa

Argentina

La Plata

Océano Pacífico Sur

La Pampa

Bahía Blanca

Mar del Plata

Océano Atlántico Sur

Neuquén

Neuquén

Necochea

San Carlos de Bariloche

Viedma

Esquel

Rawson

Chubut

Chubut

Las Heras

Comodoro Rivadavia

Puerto Deseado

Santa Cruz

Gobernador Gregores

Puerto Santa Cruz

Río Gallegos

Falkland Islands (Islas Malvinas) administered by U.K., claimed by Argentina

Stanley

Punta Arenas

Porvenir

Strait of Magellan

Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico sur

Ushuaia

80

56

72

64

56

56

48